

Ottawa, June 2, 1994

Excellency,

I have the honour to refer to the consultations held between the aeronautical authorities of Japan and Canada in Tokyo from February 23 to February 24, 1994 in accordance with Articles 12 and 14 of the Agreement between Japan and Canada for Air Services signed at Ottawa on January 12, 1955,⁽¹⁾ as amended on April 17, 1989.⁽²⁾

Pursuant to the agreement reached at the said consultations, I now have the honour to propose, on behalf of the Government of Japan, that the new Schedule as set out in the Attachment shall replace the existing Schedule of the aforementioned Agreement.

If the foregoing proposal is acceptable to the Government of Canada, I have the further honour to propose that this Note and your Note in reply indicating such acceptance shall be regarded as constituting an agreement between the two Governments, which shall enter into force on the date of your reply.

Accept, Excellency, the assurances of my highest consideration.

(signed) Noboru Nakahira
Ambassador Extraordinary and
Plenipotentiary of Japan to
Canada

The Honourable Douglas Young
Minister of Transport

(1) Canada Treaty Series 1955 No. 14

(2) Canada Treaty Series 1989 No. 12